



# Nuacht Neachtain

**Samhain / Nollaig, 2021.**

## **Maranatha – Tar, a Thiarna Íosa**

### **SEIRBHÍS CHARÚL**

Mar a cuireadh in iúl duit, ní bheidh an tSeirbhís Charúl in Eaglais Naomh Pádraig anois mar a beartaíodh. Tá díoma orainn go léir nach féidir linn an tSeirbhís a chur i lathair do thuismitheoirí ach ar mhaithe leis an phobal s' againne go léir a rinneadh an cinneadh seo. Ar an tseachtain seo chugainn, rachaidh na páistí go Halla Ghlór áit a ndéanfaidh gach rang a gcuid féin don tSeirbhís a thaifeadadh. Mar ghníomh tiomsaithe airgid le haghaidh achainí Nollag de chuid Naomh Uinseann de Pól, beidh thuismitheoirí in ann teacht ar an taifeadadh ach £5 íoc mar a rinneadh anuraidh. Cuirfear sonraí chugat níos moille maidir leis an dóigh chun é seo a dhéanamh.

### **PLEAN FORBARTHA SCOILE**

Buíochas ó chroí le hachan duine a líon isteach an ceistiúchán thuismitheoirí le haghaidh an Idirphlean Gaelscoile s'againne. D'fhreagair 68% de thuismitheoirí. Aischothú an-deimhneach ar fad a fuarthas agus tabharfar an-aird ar an aischothú *san iomlán* agus idirphlean na Gaelscoile a chur i gcrích le linn na scoilbhliana 2021 – 2022. Go raibh maith agat.

### **OBAIR BHAILE**

Críochnaíonn obair bhaile do Théarma 1 Déardaoin, 9 Nollaig. Moltar do pháistí leanúint ar aghaidh leis an léitheoireacht, áfach, go deireadh an téarma agus a mhinice agus is féidir le linn saoire na Nollag.

### **CAROL SERVICE**

As you have been informed, the Carol Service will not take place in St. Patrick's Church as previously planned. We are all disappointed that we can't present our Service to parents but this decision was taken for the good of our whole community. Next week, the children will go to the Glór Hall where every class will record their contribution to the Service. As a fundraiser for the St. Vincent de Paul Christmas Appeal, parents will be able to access the recording for £5 as happened last year. You will be sent details later about how to do this. Go raibh maith agat.

### **SCHOOL DEVELOPMENT PLAN**

Sincere thanks to all parents who completed the parents' questionnaire for our Gaelscoil Transitional Plan. 68% of parents responded. Very positive feedback was received and attention will be given to *all* views while we implement our transitional plan during the school year 2021 – 2022. Go raibh maith agat.

### **OBAIR BHAILE / HOMEWORK**

Homework for Term 1 will finish on Thursday, 9<sup>th</sup> December. Children are encouraged, however, to continue reading every day until the end of term and as often as possible during the Christmas holidays.

## CISTE GAELSCOILE

Buíochas ó chroí le gach teaghlach a thug airgead isteach don chiste Gaelscoile go dtí seo. Is mór againn é. Glacfar le síntiúis go fóill le linn na scoilbhliana. Go raibh maith agat.

## CORÓINVÍREAS-19: EOLAS DO THUISMITHEOIRÍ

Go raibh maith agat as bheith ag comhoibriú linn agus as comhairle CORÓINVÍREAS-19 a leanstan. Is mór againn é. Tá bileog eolais de chuid Ghníomhaireacht Sláinte Poiblí do thuismitheoirí ar fáil ag deireadh den nuachtlitir seo. Iarrtar ort an t-eolas seo a léamh go cúramach, le do thoil, ach, chomh maith leis seo, IARRTAR ORT DUL I DTEAGMHAIL LE PRÍOMHOIDE NA GAELSCOILE LÁITHREACH MÁ ANN DO CHÁS CORÓINVÍREAS-19 I DO THEAGHLACH. GO RAIBH MAITH AGAT.

## FÉILIRE 2022

Ár mbuíochas ó chroí le Jennifer McNéill as an Chomhbhráithreachas Chríostaí a thug cóip d'fhéilire Ghaeilge 2022 d'achan teaghlach. Cuirfear an féilire abhaile leis an pháiste is sine ar an tseachtain seo chugainn.

## AN PHONCÚLACHT

Tosaíonn an lá scoile ar 8.50r.n. gach lá d'achan pháiste ag Gaelscoil Neachtain.

**Tugtar fá deara, le do thoil: Má thagann páiste ar scoil ar 9.15rn, nó ina dhiaidh, déanfar an páiste a mharcáil mall.**

## CÓTAÍ!

**BÍ CINNTE, LE DO THOIL, GO gCUIRTEAR CÓTA AR SCOIL LE DO PHÁISTE GACH LÁ. BÍ CINNTE go BHFUIL AINM AR AN CHÓTA! GO RAIBH MAITH AGAT.**

## COSAINT AN PHÁISTE

*Is í Fionnuala Ní Dhufaigh Múinteoir Ainmnithe do Chosaint an Pháiste. Is í Róisín Mhic Thaidhg Leasmhúinteoir Ainmnithe do Chosaint an Pháiste. Má tá tú buartha faoi aon rud, gabh i dteagmháil le ceachtar acu láithreach bonn.*

## GAELSCOIL FUND

Sincere thanks to all families who have already contributed to our Gaelscoil fund. We appreciate it very much. Donations will continue to be accepted throughout the school year. Go raibh maith agat.

## COVID-19: INFORMATION FOR PARENTS.

Thank-you for your co-operation and for following COVID-19 advice. All of us appreciate it very much. The Public Health Agency information notice for parents is available at the end of this newsletter. Please read this information carefully, but, as well as this, YOU ARE ASKED, PLEASE TO CONTACT THE GAELSCOIL PRINCIPAL IMMEDIATELY IF THERE IS A CASE OF COVID-19 IN YOUR HOUSEHOLD. GO RAIBH MAITH AGAT.

## CALENDAR 2022

Sincere thanks to Jennifer McNeill from the Christian Fellowship who has gifted a 2022 calendar in Irish to every family. The calendar will be sent home with every the eldest from each family next week.

## PUNCTUALITY

The school day begins at 8.50a.m. every day for all children at Gaelscoil Neachtain.

**Please note: If a child comes to school at 9.15am or afterwards, the child will be marked late.**

## CÓTAÍ!

**PLEASE SEND A COAT WITH YOUR CHILD TO SCHOOL EVERY DAY. ENSURE CHILD'S NAME IS ON COAT, PLEASE! GO RAIBH MAITH AGAT.**

## CHILD PROTECTION

*Fionnuala Ní Dhufaigh is the Designated Teacher for Child Protection and Róisín Mhic Thaidhg is the Deputy Designated Teacher for Child Protection. If you have any concerns, contact either immediately.*

## **TEACHT ISTEACH: MEÁN FÓMHAIR, 2022.**

Léitear thíos, le do thoil, dátaí tábhachtacha maidir leis an phróiseas theacht isteach páistí go Naíscóil agus Gaelscoil do mhí Mheán an Fhómhair, 2022 –

**An Aoine, 17 Nollaig, 2021** – foilsíú critéar agus eolas ar-líne ar theacht isteach páistí go Naíscóil agus go bunscoil.

**An Luan, 10 Eanáir, 2022** – osclaíonn córas iarratais an ÚO ar-líne.

**An Aoine, 28 Eanáir, 2022** – druideann córas iarratais an ÚO ar **12 meán lae**.

Suíomh gréasáin an Údarais Oideachais – <https://www.eani.org.uk/parents/admissions>

Má tá ceist ar bith agat, téitear i dteagmháil leis an Ghaelscoil nó cuirtear r-phost chuig [mkelly429@c2kni.net](mailto:mkelly429@c2kni.net). Go raibh maith agat.

## **SAOIRE na NOLLAG**

Críochnaíonn Téarma 1 ag Gaelscoil agus Naíscóil Neachtain **Dé hAoine, 17 Nollaig**, do shaoire na Nollag. **Athosclaíonn Gaelscoil agus Naíscóil Neachtain do na páistí go léir Dé Céadaoin, 5 Eanáir, 2022.** Tá fáilte roimh na páistí a gcuid éadaí féin a chaitheamh Dé hAoine agus milseáin a ithe ar scoil. Tugtar faoi deara na hamanna imeachta, le do thoil:

**Naíscóil – 11.00rn; R.1 - R.2: 11.40rn; R. 3 – 7: 11.50rn** Rachaidh siblínní abhaile le chéile ag an chéad imeacht.

**Athosclaíonn Gaelscoil agus Naíscóil Neachtain do na páistí go léir Dé Céadaoin, 5 Eanáir, 2022.**

## **CISTE BHIA na NOLLAG**

Ár mbuíochas ó chroí libh go léir a d'foc a chion don chis bhia Nollag. Freagairt iontach a bhí ann, mar is gnách. Ár mbuíochas ó chroí fosta le Cairde Neachtain atá ag díol ticéad don chis bhia i measc an phobail. Déanfar an crannchúr le haghaidh an chis bhia maidin Dé hAoine, 17 Nollaig sa Ghaelscoil.

## **ADMISSIONS: SEPTEMBER, 2022.**

Please read below important dates regarding the application process for admission to Naíscóil and Gaelscoil for September, 2022 -

**Friday, 17<sup>th</sup> December, 2021** – on-line publication of criteria and information on the admissions process to Naíscóil and primary schools.

**Monday, 10<sup>th</sup> January, 2022** – the EA on-line application process opens.

**Friday, 28<sup>th</sup> January, 2022** – the admissions process closes at **12 midday**.

Education Authority website - <https://www.eani.org.uk/parents/admissions>

If you have any questions, please contact the Gaelscoil or e-mail [mkelly429@c2kni.net](mailto:mkelly429@c2kni.net) Go raibh maith agat.

## **CHRISTMAS HOLIDAY**

Term 1 at Gaelscoil Neachtain and Naíscóil finishes on **Friday, 17<sup>th</sup> December** for the Christmas holiday. Children are welcome to wear their own clothes and eat sweets on Friday. Please note times for going home: **Naíscóil – 11.00am; R.1 - R.2: 11.40am; R. 3 – 4: 11.50am.** Siblings will go home together at the first leaving.

**Gaelscoil Neachtain and Naíscóil Neachtain re-open for all children on Wednesday, 5<sup>th</sup> January, 2022.**

## **CHRISTMAS HAMPER**

Sincere thanks to all of you who contributed to the Christmas hamper. We had a great response, as usual. Our sincere thanks also to Cairde Neachtain who are selling tickets in the community for the hamper. The draw for the hamper will take place on Friday morning, 17<sup>th</sup> December in the Gaelscoil.

## RÉITEACH

Is scoil í Gaelscoil Neachtain a dhíríonn aird ar an réiteach. Tugtar faoi deara, le do thoil: **má bhíonn buaireamh nó gearán agat, iarrtar ort labhairt le múinteoir ranga an phaiste s'agatsa a luaithe agus is féidir, le do thoil.** Má tá buaireamh agat go fóill, iarrtar ort labhairt leis an Phríomhoide, le do thoil. MUNA BHFUIL FOIREANN na GAELSCOILE AR AN EOLAS FÁ ÁBHAR AR LEITH, NÍ THIG LINN TOISEACHT AR AN RÉITEACH. Go raibh maith agat.

## AN CHÉAD CHOMAOINEACH NAOFA 2022

Beidh an Chéad Chomaoineach Naofa ann, do na páistí as Rang 4, **Dé Sathairn, 7 Bealtaine, 2022, ar 11.00r.n.** in Eaglais Naomh Pádraig, Dún Geimhin.

## AN CÓINEARTÚ, 2022.

Beidh An Cóineartú ann do pháistí Rang 7 in Eaglais Naomh Pádraig, Dún Geimhin, Dé Sathairn, 19 Márta, 2022, ar 11.00r.n.

## AM don MHACHNAMH

Bíodh is nach bhfuil sé ar an mhéid céanna le anuraidh, tréimhse den chur isteach éigin ba ea Téarma 1 ag an ghaelscoil. Arís eile, am dúshláin agus imní an tréimhse seo fosta do bhaill phobal na Gaelscoile. Tá cuid mhaith ábhar ó smacht achan duine ach, bí cinnte, go bhfuil oideachas agus leas an pháiste s'agatsa chun tosaigh agus muid ag déanamh cinntí agus gníomhaíochtaí. Go raibh maith agat.

## A SOLUTION BASED SCHOOL

Gaelscoil Neachtain is a solution based school. Please note: **if you have a concern or complaint, you are asked to speak to your child's class teacher, as soon as possible, please.** If you still have a concern, you are asked to speak to the Principal, please. IF GAELSCOIL STAFF IS NOT AWARE OF A PARTICULAR ISSUE, WE CANNOT BEGIN TO RESOLVE IT. Go raibh maith agat.

## FIRST HOLY COMMUNION 2022

First Holy Communion, for the children in Rang 4, will take place on **Saturday, 7<sup>th</sup> May, 2022, at 11.00 a.m.** in St Patrick's Church, Dungiven.

## CONFIRMATION 2020

Confirmation for the children in Rang 7 will take place in St. Patrick's Church, Dungiven, on Saturday, 19th March, 2022, at 11.00a.m.

## TIME for REFLECTION

Although not to the same extent as last year, Term 1 has, nevertheless, been a time of some disruption at the Gaelscoil. Again, it has also been a time of challenge and anxiety for members of our Gaelscoil community. We very much appreciate your understanding, co-operation and support during recent events. There are many issues beyond anyone's control but, please, be assured that we always have your child's education and welfare uppermost in our decisions and actions. Go raibh maith agat.